شـــعاع كابيتال ش.م.ع

البيانات المالية المجمّعة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠٠٩

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال – الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٠٠ ٤٣٣٢ ٠٠٩٧١
فاكس: ٤٠٠٤ ٤٣٣٢ ٠٠٩٧١
dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شعاع كابيتال ش.م.ع.

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة شعاع كابيتال (ش.م.ع) وشركاتها التابعة ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ والتي تتألف من بيان الوضع المالي المجمع المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ وبيانات الإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المجمعة المرحلية المتعلقة بها عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ لإعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. وبناء عليه فإنها لا تمكنا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الخلاصة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

موقعة من قبل:

علي حسن عيسى

شريك

رقم القيد ٤٨٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

١١ مايو ٢٠٠٩

بيان الوضع المالي المجمع المرحلي

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاحات	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة	٣١ مارس ٢٠٠٨ مدققة
الموجودات				
نقد وودائع لدى البنوك		٤٠١،٢٠١	٣٩٠،٠٨٩	٦١١،٣٤٧
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى		٢٣٩،٨٦٦	٢٧٢،٠٣٠	٦٠٧،٧٠٥
استثمارات في أسهم وسندات	٣	٧٤٥،٤٨٤	٩٨٨،٦٠٠	١،٩٠٩،٠٩١
أقساط ائتمان وقروض وسلفيات		١،٠٦٧،٨٣٦	١،٢١٨،٨٧٦	٩٩٠،٥١١
استثمارات معدّة للبيع	٤	٢٨٦،٩٢٩	٣٢٥،٥٩٨	٤١٦،٣١٢
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٥	١٥١،٣٧٧	١٥١،٢٧٨	-
استثمارات في شركات زميلة	٦	٧٦٩،٢٣٥	٩٠٠،٦٨٩	١،١٣٢،٧٥٥
موجودات ثابتة		٣٢،٢٦٣	٣٤،٢٤٣	٢٣،٦٤٩
شهرة	٧	١٠٣،٧٩٤	٩٥،٢٠٠	٩٥،٢٠٠
مجموع الموجودات		٣،٧٩٧،٩٨٥	٤،٣٧٦،٦٠٣	٥،٧٨٦،٥٧٠
المطلوبات				
بنوك دائنة	٨	٨٥٠،٧٣٥	١،١٩٠،٢٥٤	٧٢٩،٢٣٩
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى		٧٥٥،٤٧٧	٧٢٨،٩٥٢	٩٤٤،٦٧٧
ديون متوسطة الأجل	٩	١٦٠،٥٥٩	١٨٩،٤٤٠	٤١٨،١٠٣
مجموع المطلوبات		١،٧٦٦،٧٧١	٢،١٠٨،٦٤٦	٢،٠٩٢،٠١٩
حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم				
رأس المال المدفوع		٥٥٠،٠٠٠	٥٥٠،٠٠٠	٥٥٠،٠٠٠
أسهم خزينة	١٠	(١٣،٤٧٥)	(١٣،٤٧٥)	(١٣،٤٧٥)
أسهم نظام خيار شراء الأسهم للموظفين	١١	(١٢٧،٢٩٨)	(١٢٩،٤٢٤)	(١٦٤،٦٠١)
احتياطي قانوني		٥٥٣،١٤٠	٥٥٣،١٤٠	٥٥٣،١٤٠
أرباح مستبقاه		(٦١٥،٣٨٢)	(٣٩٨،٥٥١)	٦٣٤،٤٢٩
أرباح مقترح توزيعها		-	-	٢٤٧،٥٠٠
احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	١٢	(١٥،٣٩٩)	(٢٨،٦٨٨)	١١٣،٨١٠
احتياطي تحويل عملات		(١١،٢٢٨)	١٤،٦٥٤	٣٧،٧٩٤
سندات قابلة للتحويل	١٣	١،٦٧٦،٠٠٠	١،٦٧٦،٠٠٠	١،٦٧٦،٠٠٠
		١،٩٩٦،٣٥٨	٢،٢٢٣،٦٥٦	٣،٦٣٤،٥٩٧
حقوق الأقلية		٣٤،٨٥٦	٤٤،٣٠١	٥٩،٩٥٤
مجموع حقوق الملكية		٢،٠٣١،٢١٤	٢،٢٦٧،٩٥٧	٣،٦٩٤،٥٥١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٣،٧٩٧،٩٨٥	٤،٣٧٦،٦٠٣	٥،٧٨٦،٥٧٠
حسابات نظامية				
أموال مدارة نيابة عن عملاء	١٩	٤،٥١١،٨١٥	٤،٧٣٤،٧٦٦	١٤،٢٢٦،٨٥٣

ماجد سيف الغرير – رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية.

بيان الإيرادات المجمع المرحلي

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاحات	*١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر)* **غير مدققة**	*١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر)* غير مدققة
إيرادات الفوائد		٤٤،٧٥٧	٣٨،١٢٦
مصاريف الفوائد		(٢٦،١٢٢)	(٢١،٨٣٢)
صافي إيرادات الفوائد		١٨،٦٣٥	١٦،٢٩٤
أرباح استثمارات أسهم وسندات		(٦٨،٥٣٧)	(٣٣،٤٥٠)
أرباح استثمارات		٢،١٩٠	(٤،١٨٧)
إيرادات الرسوم والعمولات		٢٨،٠٥٠	١١٦،٦٦٧
إيرادات الاستثمارات المصرفية		(٣٨،٢٩٧)	٧٩،٠٣٠
الحصة من (خسائر)/ أرباح شركات زميلة		(٤٢،٧٧٦)	١٢،٣٥٢
صافي (الخسائر)/ الإيرادات التشغيلية		(٦٢،٤٣٨)	١٠٧،٦٧٦
مصروفات إدارية وعمومية		(٧٣،١٤٠)	(٩١،٠٨٩)
استهلاكات وإطفاءات		(٢،٨٦٩)	(٢،٠١١)
مخصصات	٦	(٦٣،٧٩١)	٣٨،٥٢٧
مصروفات تشغيلية		(١٣٩،٨٠٠)	(٥٤،٥٧٣)
(خسائر)/ أرباح الفترة		(٢٠٢،٢٣٨)	٥٣،١٠٣
العائدة إلى:			
حقوق الأقلية		(٤،٣٢٤)	(٥،٧٨٨)
مساهمي الشركة الأم		(١٩٧،٩١٤)	٥٨،٨٩١
(خسارة)/ ربحية السهم العائدة لمساهمي الشركة الأم للفترة:			
(الخسارة)/الربح الأساسي للسهم (بالدرهم)	١٤	(٠،٤٠٨)	٠،٠٦٦
(الخسارة)/الربح المخفض للسهم (بالدرهم)	١٤	(٠،٢٤٨)	٠،٠٩٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية.

بيان الإيرادات الشاملة المجمعة المرحلية

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر) غير مدققة	*١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر) غير مدققة*
(خسائر) / أرباح الفترة	(٢٠٢،٢٣٨)	٥٣،١٠٣
إيرادات / (خسائر) شاملة أخرى		
صافي الأرباح (الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات المعدة للبيع	٤٥٨	(١٢٢،٧٥٩)
حصة الإيرادات الشاملة الأخرى من الشركات الزميلة	١٢،٨٣١	٤٣٦
فروقات صرف ناتجة عن تحويل عملات أجنبية	(٢٥،٩١٥)	١٢،٢٨٢
خسائر شاملة أخرى للفترة	(١٢،٦٢٦)	(١١٠،٠٤١)
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة	(٢١٤،٨٦٤)	(٥٦،٩٣٨)
العائدة إلى :		
حقوق الأقلية	(٤،٣٥٧)	(٦،٠٠٠)
مساهمي الشركة الأم	(٢١٠،٥٠٧)	(٥٠،٩٣٨)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر) غير مدققة	*١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر) غير مدققة*
الأنشطة التشغيلية		
(خسائر) / أرباح الفترة	(٢٠٢،٢٣٨)	٥٣،١٠٣
التعديلات للبنود التالية:		
استهلاكات	٢،٨٦٩	٢،٠١١
خسائر / (أرباح) غير محققة من استثمارات أسهم وسندات	١٠،٦٤٦	(٧٧،٧٢٩)
خسائر /(أرباح) غير محققة من الاستثمارات في شركات زميلة	٤٢،٧٧٦	(١٢،٣٥٢)
إيرادات من استثمارات معدّة للبيع	١،٥٦٩	(١٤،٦٨٢)
إيرادات من استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	(٩٩)	-
مصاريف الدفعات التي تسدد بالأسهم	٨،٣٤٩	١١،٨٩٧
مخصصات	٦٣،٧٩١	(٣٨،٥٢٧)
الخسائر التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	(٧٢،٣٣٧)	(٧٦،٢٧٩)
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٤٥،٤٥٢	(١٩٥،٠١٩)
أقساط ائتمان وقروض وسلفيات	١٤٩،٢٧٣	(١٥٢،٨١٦)
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٢٩،٨٤٥	١٢٥،٦٨٩
صافي شراء / بيع استثمارات أسهم وسندات	٢٣٤،٦٦٧	١٣١،٥٨٢
صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	٣٨٦،٩٠٠	(١٦٦،٨٤٣)
الأنشطة الاستثمارية		
شراء استثمارات معدة للبيع	(٢٠٥)	(٥٥،١٠٣)
بيع/استرداد استثمارات معدّة للبيع	١،٢٦٦	٩،٨٧٨
إضافات إلى الاستثمارات في شركات شقيقة	-	(٩٤،١٣٩)
إضافات إلى الاستثمارات في شركات تابعة / حقوق أقلية	(٦،٨٤١)	٥٨،٧٤٥
شراء موجودات ثابتة	(٨٨٩)	(٦،٤٥٦)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٦،٦٦٩)	(٨٧،٠٧٥)
الأنشطة التمويلية		
فوائد على السندات القابلة للتحويل	-	(٢٣،٢٥٠)
النقص في الديون متوسطة الأجل	(٢٨،٨٨١)	(٨٩،٦٣٤)
النقص في المبالغ المستحقة للبنوك الدائنة	(٣٣٩،٥١٩)	(٣٨٢،٧٤٦)
الحركة في أسهم نظام خيار شراء الأسهم للموظفين	٢٠	-
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٣٦٨،٣٨٠)	(٤٩٥،٦٣٠)
الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله	١١،٨٥١	(٧٤٩،٥٤٨)
تحويل عملات أجنبية	(٧٣٩)	٩١٨
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٣٩٠،٠٨٩	١،٣٥٩،٩٧٧
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	٤٠١،٢٠١	٦١١،٣٤٧

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع المرحلي

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	حقوق ملكية مساهمي الشركة الأم										
	رأس المال	أسهم خزينة	أسهم نظام خيار شراء الأسهم للموظفين	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	احتياطي تحويل العملات	سندات قابلة للتحويل	المجموع	حقوق الأقلية	مجموع حقوق الملكية
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨ (غير مدققة)	٥٥٠،٠٠٠	(١٣،٤٧٥)	(١٣٩،٩٣٤)	٥٥٣،١٤٠	٩٢٩،٦٧٦	٢٣٥،٩٢١	٢٥،٥١٢	١،٦٧٦،٠٠٠	٣،٨١٦،٨٤٠	٧،٢٠٩	٣،٨٢٤،٠٤٩
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	–	٥٨،٨٩١	(١٢٢،١١١)	١٢،٢٨٢	–	(٥٠،٩٣٨)	(٦،٠٠٠)	(٥٦،٩٣٨)
فوائد على السندات القابلة للتحويل	–	–	–	–	(٢٢،٧٥٠)	–	–	–	(٢٢،٧٥٠)	–	(٢٢،٧٥٠)
حقوق الأقلية الناتجة عن استحواذ شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٥٨،٧٤٥	٥٨،٧٤٥
صافي الحركة في أسهم نظام خيار شراء الأسهم للموظفين	–	–	(٢٤،٦٦٧)	–	(١٧،٠٠٠)	–	–	–	(٤١،٦٦٧)	–	(٤١،٦٦٧)
مصاريف الدفعات التي تسدد بالأسهم	–	–	–	–	(٦٦،٨٨٨)	–	–	–	(٦٦،٨٨٨)	–	(٦٦،٨٨٨)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (مدققة)	٥٥٠،٠٠٠	(١٣،٤٧٥)	(١٦٤،٦٠١)	٥٥٣،١٤٠	٨٨١،٩٢٩	١١٣،٨١٠	٣٧،٧٩٤	١،٦٧٦،٠٠٠	٣،٦٣٤،٥٩٧	٥٩،٩٥٤	٣،٦٩٤،٥٥١

	حقوق ملكية مساهمي الشركة الأم										
	رأس المال المدفوع	أسهم خزينة	أسهم نظام خيار شراء الأسهم للموظفين	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	احتياطي تحويل العملات	سندات قابلة للتحويل	المجموع	حقوق الأقلية	مجموع حقوق الملكية
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدققة)	٥٥٠،٠٠٠	(١٣،٤٧٥)	(١٢٩،٤٢٤)	٥٥٣،١٤٠	(٣٩٨،٥٥١)	(٢٨،٦٨٨)	١٤،٦٥٤	١،٦٧٦،٠٠٠	٢،٢٢٣،٦٥٦	٤٤،٣٠١	٢،٢٦٧،٩٥٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	–	(١٩٧،٩١٤)	١٣،٢٨٩	(٢٥،٨٨٢)	–	(٢١٠،٥٠٧)	(٤،٣٥٧)	(٢١٤،٨٦٤)
فوائد على السندات القابلة للتحويل	–	–	–	–	(٢٥،١٤٠)	–	–	–	(٢٥،١٤٠)	–	(٢٥،١٤٠)
إستحواذ على حقوق أقلية	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٥،٠٨٨)	(٥،٠٨٨)
صافي الحركة في أسهم نظام خيار شراء الأسهم للموظفين	–	–	٢،١٢٦	–	(٢،١٢٦)	–	–	–	–	–	–
مصاريف الدفعات التي تسدد بالأسهم	–	–	–	–	٨،٣٤٩	–	–	–	٨،٣٤٩	–	٨،٣٤٩
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدققة)	٥٥٠،٠٠٠	(١٣،٤٧٥)	(١٢٧،٢٩٨)	٥٥٣،١٤٠	(٦١٥،٣٨٢)	(١٥،٣٩٩)	(١١،٢٢٨)	١،٦٧٦،٠٠٠	١،٩٩٦،٣٥٨	٣٤،٨٥٦	٢،٠٣١،٢١٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

١- الوضع القانوني ونشاط الشركة

إن البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية لشعاع كابيتال ش.م.ع والشركات التابعة لها ("المجموعة") للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١ مايو ٢٠٠٩.

تأسست شعاع كابيتال ش.م.ع ("الشركة") كشركة مساهمة عامة في دبي، الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم الأميري رقم ٦ الصادر بتاريخ ٢٥ إبريل ١٩٧٩ ووفقاً للقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤(وتعديلاته). إن العنوان المسجل للشركة هو ص. ب ٣١٠٤٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة مرخصة من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة لمزاولة أعمال الاستثمارات المالية والتي تتضمن ضمان الاكتتاب في أسهم وغيرها من النشاطات المالية وأعمال الاستشارات الاستثمارية وإدارة الأموال وأعمال الوساطة المالية في الأسهم المحلية والدولية. يتوجب على الشركة الالتزام بالقوانين المعنية في دولة الإمارات العربية المتحدة والأنظمة الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

تنتهج الشركة سياسة استثمارية شاملة، مع التركيز على الاستثمار في الدول العربية بصورة عامة ودولة الإمارات العربية المتحدة وبقية دول مجلس التعاون الخليجي بصفة خاصة، وهي تنشط بفاعلية في أسواق المال العامة والخاصة في المنطقة. يتم تداول أسهم الشركة في سوق دبي المالي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢- أسس التقديم والسياسات المحاسبية الهامة

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، باستثناء ما هو مبين أدناه:

قامت المجموعة خلال الفترة باتباع المعيار التالي للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد يوم ١ يناير ٢٠٠٩.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، عرض البيانات المالية (المعدل)

يقوم المعيار المعدل بفصل تغييرات حقوق الملكية للمالك عن تلك التي تكون لغير المالك. سوف يشتمل بيان التغيرات في حقوق الملكية فقط على تفاصيل المعاملات مع المالكين والتغيرات في حقوق الملكية لغير المالكين مدرجة في سطر واحد. بالإضافة إلى ذلك، يقدم المعيار بيان الإيرادات الشامل والذي يعرض كل البنود في الإيرادات والمصاريف المثبتة، إما في بيان واحد أو بيانين مترابطين. اختارت المجموعة عرض بيانين.

٣- استثمارات في أسهم وسندات

تتألف الاستثمارات في الأسهم والسندات مما يلي:

	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة
صناديق استثمارية		
متداولة	١٩٥،٠٦٥	٢٩٤،٤٤٣
غير متداولة	٢٩٥،١١٢	٣٤٠،٣٥٢
أوراق مالية		
متداولة	٨٨،٣٩٨	١٣٧،٨٦٢
غير متداولة*	٣٣،٠١٨	٣٨،٨٢٩
أوراق مالية ذات دخل ثابت	١٣٣،٨٩١	١٧٧،١١٤
	٧٤٥،٤٨٤	٩٨٨،٦٠٠

* إن استثمارات الأسهم الغير متداولة مصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر. إن جميع استثمارات الأسهم الأخرى محتفظ بها لغرض المتاجرة.

٤- استثمارات معدة للبيع

تتألف الاستثمارات المعدّة للبيع مما يلي:

	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة
استثمارات أسهم مباشرة متداولة	٣٩،٧١٤	٤٦،٣٣٠
استثمارات أسهم مباشرة غير متداولة	٦٩،٣٢٣	٩٦،٣١٧
صناديق استثمارية غير متداولة	١٧٧،٨٩٢	١٨٢،٩٥١
	٢٨٦،٩٢٩	٣٢٥،٥٩٨

٥- استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

تتألف الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق مما يلي:

	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة
أوراق مالية ذات دخل ثابت	١٥١،٣٧٧	١٥١،٢٧٨
	١٥١،٣٧٧	١٥١،٢٧٨

إن القيمة السوقية للأوراق المالية ذات الدخل الثابت المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ هي ١٠٩،٦٣٩ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ - ٩٥،٢٤٥).

٦- استثمارات في شركات زميلة

تملك المجموعة الاستثمارات التالية في شركات زميلة:

	بلد التأسيس	*نسبة الملكية %*	*القيمة الدفترية*	*نسبة الملكية %*	*القيمة الدفترية*
		٣١ مارس ٢٠٠٩	*٣١ مارس ٢٠٠٩*	*٣١ ديسمبر ٢٠٠٨*	*٣١ ديسمبر ٢٠٠٨*
			غير مدققة		*مدققة*
أموال	دولة قطر	%٤٦,٧	١٧٩،٦٠٧	%٤٦,٧	٢٠١،٤٦٦
الكوت للمشاريع الصناعية ش.م.ك	دولة الكويت	%٤٨,٧	٣١٤،٤٥٢	%٤٨,٧	٣٣٠،٧٥١
تغليف للصناعات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	%٢٣,٤	١٢٦،٥٥٩	%٢٣,٤	١٥٨،٧٤٢
أوريون القابضة لما وراء البحار	الإمارات العربية المتحدة	%٢٠,٠	٢٢،٩٥٦	%٢٠,٠	٩٢،١٨٩
سيتي للهندسة ذ. م. م	الإمارات العربية المتحدة	%٤٠,٠	٣٢،٣٣٥	%٤٠,٠	٢٩،٦٠٠
سبتك القابضة المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	%٤٩,٠	٩٣،٣٢٦	%٤٩,٠	٨٧،٩٤١
			٧٩٦،٢٣٥		٩٠٠،٦٨٩

أوريون القابضة لما وراء البحار
أوريون القابضة لما وراء البحار هي شركة مسجلة بمركز دبي المالي العالمي، وتقوم بأعمال الوساطة الرئيسية والتسويات والحلول المالية للتكنولوجيا المعلوماتية. خلال هذه الفترة كانت أوريون القابضة لما وراء البحار قد تكبدت خسائر في المتاجرة ووفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ فإن الاستثمارات في الشركات الزميلة قد احتسبت على أساس حقوق الملكية من قبل المجموعة. إن خسائر المتاجرة قد تشير إلى انخفاض القيمة ولذلك قامت المجموعة بمراجعة القيمة المدرجة للاستثمار. أظهرت المراجعة أن الاستثمار قد انخفضت قيمته استناداً إلى تقييم للقيمة العادلة ناقصاً التكلفة لبيع الاستثمار وقد تم تثبيت مخصص قدره ٥٩,١٧٢ خلال الفترة الحالية.

٧- الشهرة

إن الحركة على الشهرة خلال الفترة هي كما يلي:

	١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر)	*١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر)*
	غير مدققة	غير مدققة
الرصيد في بداية الفترة	٩٥،٢٠٠	٩٥،٢٠٠
عمليات استحواذ خلال الفترة	٨،٥٩٤	–
الرصيد في نهاية الفترة	١٠٣،٧٩٤	٩٥،٢٠٠

في الأول من يناير ٢٠٠٩ استحوذت المجموعة على حصة إضافية قدرها ٥% من أسهم التصويت في شعاع سكيوريتيز ذ.م.م ورفعت حصة ملكيتها الفعلية في الشركة إلى ٩٣%. تم دفع مبلغ ١٣،٦٨٢ قيمة الاستحواذ. إن القيمة الدفترية لصافي الموجودات لشعاع للأوراق المالية ذ.م.م في تلك الفترة كانت ١٠١،٦٧٧ وكانت القيمة الدفترية للحصة الإضافية المستحوذ عليها ٥،٠٨٨. إن الفرق البالغ ٨،٥٩٤ ما بين القيمة المدفوعة والقيمة الدفترية للحصة المستحوذ عليها تم تثبيته كشهرة.

٨- البنوك الدائنة

تمثل البنوك الدائنة قروضاً تم الحصول عليها من بنوك تجارية أثناء نشاط المجموعة الاعتيادي ضمن نطاق التسهيلات الائتمانية المتفق عليها مع هذه البنوك. وتسدد المبالغ المستحقة للبنوك خلال اثني عشر شهراً.

	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة
سحب على المكشوف من البنوك	٢١٦،١٧٧	٤٨٧،٢٠٤
قروض لأجل تستحق خلال اثني عشر شهراً	٦٣٤،٥٥٨	٧٠٣،٠٥٠
	٨٥٠،٧٣٥	١،١٩٠،٢٥٤

إن هذه التسهيلات المصرفية المقدمة للمجموعة قابلة للتجديد كل ستة أشهر وتترتب عليها فوائد بأسعار متغيرة حسب سعر EBOR، مضافاً إليه نسبة معينة تتراوح ما بين ٢،٥% و٥%.

حصلت المجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ من البنوك التي تتعامل معها على ضمانات بنكية تبلغ ١٩٦،١٤٠. إن هذه الضمانات عبارة عن آلية نموذجية مستخدمة ضمن الصرافات المالية في المنطقة لتسهيل عملية السداد. ومن المتوقع عدم ظهور أي التزامات مادية من هذه الضمانات.

٩- ديون متوسطة الأجل

تتألف الديون متوسطة الأجل من:

	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة
قروض لأجل	١٦٠،٥٥٩	١٨٩،٤٤٠
	١٦٠،٥٥٩	١٨٩،٤٤٠

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

١٠- أسهم الخزينة

تمتلك المجموعة أسهم الخزينة التالية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

	١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر) غير مدققة	١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر) غير مدققة
عدد أسهم الخزينة	٣،٠٠٠،٠٠٠	٣،٠٠٠،٠٠٠
نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم المصدرة	٠،٥ %	٠،٥ %
تكلفة أسهم الخزينة	١٣،٤٧٥	١٣،٤٧٥
القيمة السوقية لأسهم الخزينة	٢،٧٣٠	٢١،٥١٠

لم يتم تسجيل حركة في أسهم الخزينة خلال هذه الفترات.

١١- أسهم نظام خيار شراء الأسهم للموظفين

بيان الأسهم المحتفظ بها ضمن برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين في ٣١ مارس ٢٠٠٩

	١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر) غير مدققة	١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر) غير مدققة
عدد الأسهم	٣١،٧٣٢،٥٧٠	٤٠،٢٦٥،٤١١
نسبة الأسهم من إجمالي الأسهم المصدرة	٥،٨ %	٧،٣ %
تكلفة الأسهم	١٢٧،٢٩٨	١٦٤،٦٠١
القيمة السوقية للأسهم	٢٨،٨٧٧	٢٨٨،٧٠٣

بيان حركة برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين:

	عدد الأسهم	
	٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر) غير مدققة	*٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر) غير مدققة*
الرصيد في بداية الفترة	٣٢،٢٦٢،٥٧٠	٤٠،٣٦٣،٤١١
الخيارات المنفذة	(٥٣٠،٠٠٠)	(٩٨،٠٠٠)
الرصيد في نهاية الفترة	٣١،٧٣٢،٥٧٠	٤٠،٢٦٥،٤١١

١٢- احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات

يتألف احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات مما يلي:

	١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر) غير مدققة	١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر) غير مدققة
استثمارات معدة للبيع		
الرصيد في بداية الفترة	(١٤،١٩٤)	٢٣٠،٣٣١
المحقق خلال الفترة	–	٨،٥٦١
صافي الحركة في القيمة العادلة خلال الفترة	٤٥٨	(١٣١،١٠٨)
الرصيد في نهاية الفترة	(١٣،٧٣٦)	١٠٧،٧٨٤
حصة المجموعة من إحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في شركات زميلة		
الرصيد في بداية الفترة	(١٤،٤٩٤)	٥،٥٩٠
صافي الحركة في القيمة العادلة خلال الفترة	١٢،٨٣١	٤٣٦
الرصيد في نهاية الفترة	(١،٦٦٣)	٦،٠٢٦
اجمالي إحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	(١٥،٣٩٩)	١١٣،٨١٠

١٣- سندات قابلة للتحويل

قامت شركة شعاع كابيتال ش.م.ع بتاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠٠٧ بإصدار سندات قابلة التحويل تستحق بعد عام تم الإكتتاب فيها بالكامل من قبل مجموعة دبي المصرفية ش.م.خ. بمبلغ ١،٦٧٦ مليون درهم إماراتي ("السندات") فيما بلغت قيمتها الإسمية ١،٥٠٠ مليون درهم إماراتي وعلى أساس فائدة سنوية تبلغ ٦% على القيمة الدفترية أو ما يوازي ٥,٤% على المبلغ المكتتب به يتم إحتسابها ودفعها كل ٣ شهور. ينص صك السندات على أن يتم تحويلها الى ٢٥٠ مليون سهم في شعاع كابيتال ("شعاع") في تاريخ الإستحقاق إما باختيار المصدّر أو حامل الصك بما يعادل سعر تحويل يبلغ ٦ دراهم للسهم الواحد.

على أنه وقبيل تاريخ إستحقاق السندات الموافق في ٣١ أكتوبر ٢٠٠٩ بيومين، فقد عزفت مجموعة دبي المصرفية عن ممارسة خيارها بتحويل السندات ضمن المهلة المحددة لذلك، وعند قيام شعاع بإخطارها نيتها بممارسة خيارها كمصدّر بتحويل السندات إلى أسهم عوضا عن تسديد المبلغ المالي الأصلي للسندات، قامت مجموعة دبي المصرفية بإبلاغ الشركة بأنها تعارض قانونية حق شركة شعاع في تنفيذ إسترداد السندات مقابل أسهم.

١٣- سندات قابلة للتحويل (تتمة)

في تاريخ ٢ نوفمبر ٢٠٠٨، تم توقيع مذكرة تفاهم بين الطرفين لمحاولة حل النزاع بما في ذلك توفير الوقت اللازم للحصول على موافقة السادة مساهمي شعاع كابيتال على تمديد تاريخ إستحقاق السندات لسنة واحدة إضافية حتى ٣١ أكتوبر ٢٠٠٩، مع إمكانية التمديد لسنة إضافية أخرى حتى ٣١ أكتوبر ٢٠١٠ بموافقة الطرفين.

هذا وقد نصت مذكرة التفاهم على أنه وفي حال عدم التوصل إلى حل للنزاع في التاريخ النهائي المحدد في ٢٥ يناير ٢٠٠٩، فسيكون من حق الطرفين الرجوع إلى حقوقهم وواجباتهم كما في تاريخ الإستحقاق الأساسي أي ٣١ أكتوبر ٢٠٠٨. علماً أنه تم تمديد التاريخ النهائي خطياً أربع مرات آخرها يوافق في ٢٥ مايو ٢٠٠٩.

وتم لاحقاً لذلك توجيه الدعوة لعقد جمعية عمومية غير عادية لاتخاذ القرار بشأن تمديد تاريخ الإستحقاق كما هو مذكور أعلاه، وتم عقد الجمعية في ١ مارس ٢٠٠٩ والموافقة على القرار المطروح. إلاّ أنه لم يتم الإتفاق مع مجموعة دبي المصرفية على الصيغة النهائية للمستندات المطلوبة لتنفيذ التمديد وفق شروط التعاقد الأصلية والتي تعطي كلا الطرفين أي المصدّر وحامل السندات حق تحويل السندات في تاريخ الإستحقاق.

وبعد المشاورات المستفيضة لحل النزاع، فإن شعاع كابيتال تعتقد بأنه لا توجد نية جدية عند مجموعة دبي المصرفية لتمديد إستحقاق السندات وفق الشروط الأصلية للإتفاقية. بناءً على ما تقدم، فقد تم بحث وإستعراض عدة خيارات اخرى لحل النزاع القائم وتبعاً لذلك صرح السادة المساهمين من خلال الجمعية العامة غير العادية المنعقدة بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠٠٩ بتخويل مجلس إدارة شركة شعاع كابيتال صلاحيات إضافية تخولهم إعادة التفاوض وتعديل بنود السندات، إذا لزم الأمر، بهدف الوصول إلى حل للنزاع.

وفي تصور شعاع فإنه من الممكن التوصل إلى حل يرضي الطرفين ويتم بموجبه الموافقة على تمديد محدد للسندات حتى يتم تنفيذ تسوية كاملة وشاملة لهذا الموضوع. وفي هذه الحالة فسيترتب على الشركة دفع فوائد مستحقة عن بعض أو كل المدة الممددة. وقد قامت الشركة بناءً على ذلك بإحتساب فوائد مستحقة على السندات بواقع ٦% على المبلغ الكامل والبالغ ١،٦٧٦ مليون درهم إماراتي المدفوع للشركة، وتم تدوين هذه الفوائد ضمن الذمم الدائنة وأرصدة دائنة أخرى في البيانات المالية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠٠٩. وفي حال لم يتم الإتفاق على تمديد إستحقاق السندات ولم يتم احتساب هذه الفوائد كجزء من أية تسوية متعلقة بالنزاع القائم، فسيتم حينها إجراء قيد عكسي لهذا المخصص إلى أرباح الشركة المستبقاة في فترة لاحقة.

كما وأنه وفي حال لم يتم التوصل إلى إتفاق يرضي الطرفين، فإن شعاع كابيتال ستصر على تنفيذ خيارها بتحويل السندات عن طريق إصدار أسهم توازي القيمة المتفق عليها من تاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠٠٨. علما أن شعاع كابيتال على ثقة كبيرة بقوة موقفها القانوني لقدرتها كمصدّر للسندات على تنفيذ خيار التحويل استنادا لآراء المستشارين القانونيين الداخليين والخارجيين لشعاع كابيتال.

١٤- ربحية السهم

تم احتساب ربحية السهم الأساسية باستخدام صافي أرباح الفترة العائدة لحاملي الأسهم العادية في الشركة الأم والبالغ (١٩٧،٩١٤) (٣١ مارس ٢٠٠٨ - ٥٨،٨٩١) بعد تنزيل الفائدة المستحقة على السندات القابلة للتحويل بمبلغ ٢٥،١٤٠ (٣١ مارس ٢٠٠٨ - ٢٢،٧٥٠). تم احتساب ربحية السهم المعدلة بالقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة والبالغ ٥٤٧،٠٠٠،٠٠٠ (٣١ مارس ٢٠٠٨ - ٥٤٧،٠٠٠،٠٠٠).

تم احتساب ربحية السهم المخفضة بقسمة صافي أرباح الفترة العائدة لحاملي الأسهم العادية في الشركة الأم والبالغ (١٩٧،٩١٤) (٣١ مارس ٢٠٠٨ - ٥٨،٨٩١) على ٧٩٧،٠٠٠،٠٠٠ (٣١ مارس ٢٠٠٨ - ٦٥١،١٦٦،٦٦٧)، وهو ما يمثل مجموع المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم التي سيتم إصدارها عند تحويل السندات القابلة للتحويل.

١٥- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

دخلت المجموعة في عدد من المعاملات مع أطراف ذات علاقة أثناء سير الأعمال العادية. إن الأطراف ذات العلاقة تتمثل في شركات زميلة، وصناديق استثمار مدارة من قبل المجموعة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة. يتم الموافقة على سياسات الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

الموجودات والمطلوبات لدى أطراف ذات علاقة هي كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى		
شركات زميلة	١٤٦	١،٣٠٠
أطراف أخرى ذات علاقة	٧،٥١٦	٣١،٥٨٦
قروض وسلفيات		
أطراف أخرى ذات علاقة	٧٤،٣٤٧	٧٤،٣٤٧
موظفو الإدارة العليا	٣،٣٢٣	١،٦٦٨
	٨٥،٣٣٢	١٠٨،٩٠١

تعكس السلفيات المقدمة إلى موظفي الإدارة العليا هامش المتاجرة المؤمَّن مقابل الاستثمارات التي تمت والمبالغ المدفوعة مقدماً حسب برنامج مساعدة الموظفين المتاح لكل الموظفين، حيث لا يتم تحميل أي فوائد.

	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى		
شركات زميلة	-	٢٢،٩٥٦
أطراف أخرى ذات علاقة	-	٣٤،٣٠٠
	-	٥٧،٢٥٦

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

١٥- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

وقامت الشركة في ١ يناير ٢٠٠٩ بتملك ٥ % من أسهم التصويت في شعاع سكيوريتيز (إيضاح رقم ٧) وقد كان يملك هذه الأسهم طرف ذات علاقة بالشركة.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الإيرادات المجمع المرحلي هي كما يلي:

	١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣ أشهر) غير مدققة	١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (٣ أشهر) غير مدققة
إيرادات الفوائد		
شركات زميلة	-	١٤٣
أطراف أخرى ذات علاقة	١٢٢	٣٥٠
رسوم وإيرادات عمولات		
أطراف أخرى ذات علاقة	٤،١٥٩	٥،١٤٥
أرباح استثمارات		
أطراف أخرى ذات علاقة	٣،٥٢٨	١٣،٤٧٧
	٧،٨٠٩	١٩،١١٥

١٦- المعلومات القطاعية

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة في ٦ قطاعات تشغيلية ويستند كل قطاع على وحدات الأعمال:

الملكية الخاصة: تدير شركة شعاع بارتنرز حالياً ٤ صناديق استثمارية، بالإضافة إلى محفظة الشركة الأم من الاستثمارات المباشرة. وتعد شعاع بارتنرز شركة مستقلة مسجلة في مركز دبي المالي العالمي ضمن الفئة الثالثة ويديرها فريق من خبراء الاستثمار الذين يتمتعون بسجل حافل من الإنجازات وفهم عميق للاستثمارات الخاصة والعامة في دول مجلس التعاون الخليجي ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

ادارة الأصول: تدير حالياً ١٨ محفظة استثمارية وصناديق إقليمياً تغطي ١٥ سوقاً مالية إقليمية. وتزود شعاع لإدارة الأصول المستثمرين المحليين والأجانب ببوابات للاستثمار في أسواق الأسهم الخليجية والعربية. وتدير شعاع لإدارة الأصول حقوق الملكية التقليدية والديون، بالإضافة إلى المحافظ الاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية، والصناديق الاستثمارية باستخدام الأساليب الإدارية الإيجابية والسلبية.

الاستثمارات المصرفية: تقدم استشارات مالية للشركات، بالإضافة إلى خدمات استثمارية مركبة في أسواق الأسهم والدين، وخدمات أخرى. تشمل الخدمات الأخرى الاكتتابات الخاصة والاكتتابات العامة في الأسهم والسندات والمبيعات التجارية، وعمليات الدمج والاستحواذ والتفكيك والفصل، بالإضافة إلى عمليات المشاركة والمنتجات المركبة.

الوساطة: تزاول وحدة أعمال الوساطة نشاطها بالوكالة أو الأصالة تحت مظلة شعاع للأوراق المالية، وتوفر للعملاء خدمات الحفظ والمقاصة للمستثمرين، متيحة لهم بذلك إمكانية الاستثمار في الأسواق الإقليمية.

التمويل: تعمل تحت مظلة "الخليج للتمويل"، وتنشط بصورة أساسية في مجال الإقراض المدعوم بالأصول، مع التركيز على تمويل معدات الإنشاء.

١٦- المعلومات القطاعية (تتمة)

الادارة الرئيسية: تدير وحدة الأعمال الإدارية كافة الأنشطة المرتبطة بالتطوير الإداري وتتولى إدارة نفقات النقد والخدمات المشتركة عبر المجموعة بأكملها. وتعتبر وحدة الأعمال هذه بمثابة الحاضنة لجميع الاستثمارات، كما أنها تغطي الاستراتيجية وتطوير الأعمال، والشؤون القانونية والامتثال للمعايير، والتمويل، والعمليات، وإدارة المخاطر، وعلاقات المستثمرين، والتسويق، وشؤون الموظفين، بما في ذلك مكافآت وتعويضات الموظفين.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بصورة منفصلة لاتخاذ القرارات بخصوص توزيع المصادر وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات استناداً إلى الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

تعرض الجداول التالية المعلومات المالية المجمعة بخصوص قطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة.

من ١ يناير ٢٠٠٩ الى٣١ مارس ٢٠٠٩
(٣ أشهر) غير مدققة

	استثمارات شركات خاصة	ادارة ممتلكات	استثمارات مصرفية	وساطة	تمويل	ادارة رئيسية	المجموع
إيرادات الفوائد	٣٨		-	١٢٠	٢٤،٠٧٢	٢٠،٥٢٧	٤٤،٧٥٧
مصاريف الفوائد	(٣)	-	-	(٤٢١)	(٩،٣٦٨)	(١٦،٣٣٠)	(٢٦،١٢٢)
	٣٥	-	-	(٣٠١)	١٤،٧٠٤	٤،١٩٧	١٨،٦٣٥
الخسائر من استثمارات أسهم	-		-	-	-	(٦٨،٥٣٧)	(٦٨،٥٣٧)
أرباح استثمارات	-	-	-	-	-	٢،١٩٠	٢،١٩٠
إيرادات الرسوم والعمولات	٨،٧٠٣	٥،١٩٩	٧٢	٦،٨١٦	١،٥٩٠	٥،٦٧٠	٢٨،٠٥٠
	٨،٧٠٣	٥،١٩٩	٧٢	٦،٨١٦	١،٥٩٠	(٦٠،٦٧٧)	(٣٨،٢٩٧)
خسائر من شركات زميلة	-		-	-	-	(٤٢،٧٧٦)	(٤٢،٧٧٦)
صافي الإيرادات (الخسائر) التشغيلية	٨،٧٣٨	٥،١٩٩	٧٢	٦،٥١٥	١٦،٢٩٤	(٩٩،٢٥٦)	(٦٢،٤٣٨)
المصاريف التشغيلية	(٤،٥٠٧)	(٣،٤٢٨)	(٥،٥١٠)	(٧،٨٤٥)	(٧،١٥٢)	(١١١،٣٥٨)	(١٣٩،٨٠٠)
(خسائر)/أرباح الفترة	٤،٢٣١	١،٧٧١	(٥،٤٣٨)	(١،٣٣٠)	٩،١٤٢	(٢١٠،٦١٤)	(٢٠٢،٢٣٨)
العائدة لحقوق الأقلية	٧٣٤	-	(٢٩٥)	-	-	(٤،٧٦٣)	(٤،٣٢٤)
العائدة لمساهمي الشركة الأم	٣،٤٩٧	١،٧٧١	(٥،١٤٣)	(١،٣٣٠)	٩،١٤٢	(٢٠٥،٨٥١)	(١٩٧،٩١٤)

٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدققة)

	استثمارات شركات خاصة	إدارة ممتلكات	استثمارات مصرفية	وساطة	تمويل	ادارة رئيسية	المجموع
الموجودات	٩٤،٠٤٥	٦٧٢	٣،١٢١	٢٤٦،٨٩٠	٧٩٣،٥٩١	٢،٦٥٩،٦٦	٣،٧٩٧،٩٨٥
المطلوبات	٢،٥٧٧	-	-	٨٦،٧٤٢	٥٠٣،٩٠٩	١،١٧٣،٥٤	١،٧٦٦،٧٧١

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

١٦. المعلومات القطاعية (تتمة)

من ١ يناير ٢٠٠٨ الى٣١ مارس ٢٠٠٨
(٣ أشهر) غير مدققة

	استثمارات شركات خاصة	ادارة ممتلكات	استثمارات مصرفية	وساطة	تمويل	ادارة رئيسية	المجموع
إيرادات الفوائد	١٩٣	-	-	-	٢٠،٣٥١	١٧،٥٨٢	٣٨،١٢٦
مصاريف الفوائد	(٦)	-	-	(٢٨٨)	(٦،٠٦٥)	(١٥،٤٧٣)	(٢١،٨٣٢)
	١٨٧	-	-	(٢٨٨)	١٤،٢٨٦	٢،١٠٩	١٦،٢٩٤
الخسائر من استثمارات أسهم	-	-	-	-	-	(٣٣،٤٥٠)	(٣٣،٤٥٠)
خسائر استثمارات	-	-	-	-	-	(٤،١٨٧)	(٤،١٨٧)
إيرادات الرسوم والعمولات	٦،٣٨٥	٥١،٤٢٨	٢١،٨٤٥	٣٦،٠٦٣	٩٤٦	-	١١٦،٦٦٧
	٦،٣٨٥	٥١،٤٢٨	٢١،٨٤٥	٣٦،٠٦٣	٩٤٦	(٣٧،٦٣٧)	٧٩،٠٣٠
إيرادات من شركات زميلة	-	-	-	-	-	١٢،٣٥٢	١٢،٣٥٢
صافي الإيرادات (الخسائر) التشغيلية	٦،٥٧٢	٥١،٤٢٨	٢١،٨٤٥	٣٥،٧٧٥	١٥،٢٣٢	(٢٣،١٧٦)	١٠٧،٦٧٦
المصاريف التشغيلية	(٢،٦٧٠)	(٤،٨٧٣)	(٣،٦٩٣)	(٦،٣٧٦)	(٥،٦١٧)	(٣١،٣٤٤)	(٥٤،٥٧٣)
(خسائر)/أرباح الفترة	٣،٩٠٢	٤٦،٥٥٥	١٨،١٥٢	٢٩،٣٩٩	٩،٦١٥	(٥٤،٥٢٠)	٥٣،١٠٣
العائدة لحقوق الأقلية	-	-	-	١،٠٩٩	-	(٦،٨٨٧)	(٥،٧٨٨)
العائدة لمساهمي الشركة	٣،٩٠٢	٤٦،٥٥٥	١٨،١٥٢	٢٨،٣٠٠	٩،٦١٥	(٤٧،٦٣٣)	٥٨،٨٩١

٣١ مارس ٢٠٠٨ (مدققة)

	استثمارات شركات خاصة	إدارة ممتلكات	استثمارات مصرفية	وساطة	تمويل	ادارة رئيسية	المجموع
الموجودات	٥٨،٢٢٠	١٧،٥٠٧	٤،٠٦٢	٤٦٤،٢٠٤	٦٨٧،٦٦٧	٤،٥٥٤،٩١٠	٥،٧٨٦،٥٧٠
المطلوبات	٤٠٢	-	-	٢٧٢،٦٢١	٤٣٨،٦٢٨	١،٣٨٠،٣٦٨	٢،٠٩٢،٠١٩

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة)

	استثمارات شركات خاصة	إدارة ممتلكات	استثمارات مصرفية	وساطة	تمويل	ادارة رئيسية	المجموع
الموجودات	١٢٣،٢٤٣	٢،٠٤٦	٣،٨٣٢	٢٥٨،٠٠١	٨٣٩،٤١٢	٣،١٥٠،٠٦٩	٤،٣٧٦،٦٠٣
المطلوبات	١٠،٩٢٤	-	-	٨٨،٧٧٩	٥٥٨،٨٨١	١،٤٥٠،٠٦٢	٢،١٠٨،٦٤٦

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

١٧- التقسيم الجغرافي

قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمان أو تعزيزات ائتمانية أخرى، يمكن تحليل الوضع المالي للمجموعة حسب المناطق الجغرافية التالية:

	الإمارات العربية المتحدة	دول خليجية أخرى	دول شرق أوسطية وشمال أفريقية أخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	آسيا أخرى	المجموع
نقد وودائع لدى البنوك	٢٥١،٤٩٤	١٩،٠٦٨	٩،٦٧٥	١٠٤،٤٦١	١٦،٢٤٨	٢٥٥	٤٠١،٢٠١
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٢٠٦،٥٩٤	٧٨٣	٢٧،٥٣١	-	٤،٩٥٨	-	٢٣٩،٨٦٦
استثمارات في أسهم وسندات	١٥٩،٥١٠	٣١٤،٤٠٣	١٣،٧٢٠	١٩،٠٧٤	٨٩،٣٢٣	١٤٩،٤٥٤	٧٤٥،٤٨٤
أقساط ائتمان وقروض وسلفيات	٨٥٩،٣٠٠	١٦٨،٢٧٧	٣٨،٥١٩	-	١،٧٤٠	-	١،٠٦٧،٨٣٦
استثمارات معدة للبيع	٨٩،٣٨٤	١٥،٥٢٩	٧٦،٤٥٢	-	٧٣٢	١٠٤،٨٣٢	٢٨٦،٩٢٩
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	١٢٧،٣٠٦	٢٤،٠٧١	-	-	-	-	١٥١،٣٧٧
استثمارات في شركات زميلة	١٤٨،٦١٦	٤٩٤،٠٥٩	١٢٦،٥٦٠	-	-	-	٧٦٩،٢٣٥
موجودات ثابتة	١٧،٣٦٣	٤،٧٤٦	٨،٩٩٩	-	١،١٥٥	-	٣٢،٢٦٣
شهرة	١٠٣،٧٩٤	-	-	-	-	-	١٠٣،٧٩٤
إجمالي الموجودات- ٣١ مارس ٢٠٠٩	١،٩٦٣،٣٦١	١،٠٤٠،٩٣٦	٣٠١،٤٥٦	١٢٣،٥٣٥	١١٤،١٥٦	٢٥٤،٥٤١	٣،٧٩٧،٩٨٥
إجمالي الموجودات- ٣١ مارس٢٠٠٨	٢،٦٤٧،٣٨٢	٩٨٧،٣١٠	٩٨٠،٨٥٦	١٥٣،٩٤٤	٣٣٠،٩٢٦	٦٨٦،١٥٢	٥،٧٨٦،٥٧٠
إجمالي الموجودات ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢،٠٩٧،٩٣٤	١،٤٤٤،٥٧٩	٣٧٤،٣١٠	٦٥،١٠٧	١١٨،٨٥٤	٢٧٥،٨١٩	٤،٣٧٦،٦٠٣

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠٠٩

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

١٨- سجل الاستحقاق

يلخص الجدول التالي استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ المحددة على أساس الفترة المتبقية لغاية تاريخ الاستحقاق التعاقدي. بالنسبة للموجودات التي ليس لديها تاريخ إستحقاق تعاقدي*، قد قامت الإدارة بتقدير تاريخ الاستحقاق بناء على سيولة الأصل.

	٣١ مارس ٢٠٠٩				
	أقل من ٣ أشهر	*٣-١٢ أشهر*	*١-٥ سنوات*	*أكثر من ٥ سنوات*	*المجموع*
نقد وودائع لدى البنوك	٤٠١،٢٠١	-	-	-	٤٠١،٢٠١
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٢٠٦،٨٦٩	-	٣٢،٩٩٧	-	٢٣٩،٨٦٦
استثمارات أسهم وسندات*	٧٢٥،٨١٥	٦،١٧٦	١٣،٤٩٣	-	٧٤٥،٤٨٤
أقساط ائتمان وقروض وسلفيات	٥٣٥،٠٢٥	٣٠٥،٩٤١	٢٢٦،٨٧٠	-	١،٠٦٧،٨٣٦
استثمارات معدة للبيع*	-	-	٢٨٦،٩٢٩	-	٢٨٦،٩٢٩
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	٥٦،٢٧٦	٩٥،١٠١	-	١٥١،٣٧٧
استثمارات في شركات زميلة*	-	-	٧٦٩،٢٣٥	-	٧٦٩،٢٣٥
موجودات ثابتة*	-	-	٣٢،٢٦٣	-	٣٢،٢٦٣
شهرة*	-	-	-	١٠٣،٧٩٤	١٠٣،٧٩٤
مجموع الموجودات	١،٨٦٨،٩١٠	٣٦٨،٣٩٣	١،٤٥٦،٨٨٨	١٠٣،٧٩٤	٣،٧٩٧،٩٨٥
بنوك دائنة	٦٧٦،٨٩٢	١٧٣،٨٤٣	-	-	٨٥٠،٧٣٥
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٢٢٨،٧٨٥	٤٨٨،٦٠٠	٣٨،٠٩٢	-	٧٥٥،٤٧٧
ديون متوسطة الأجل	-	-	١٦٠،٥٥٩	-	١٦٠،٥٥٩
حقوق ملكية	-	-	-	٢،٠٣١،٢١٤	٢،٠٣١،٢١٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٩٠٥،٦٧٧	٦٦٢،٤٤٣	١٩٨،٦٥١	٢،٠٣١،٢١٤	٣،٧٩٧،٩٨٥
صافي فرق السيولة	٩٦٣،٢٣٣	(٢٩٤،٠٥٠)	١،٢٥٨،٢٣٧	(١،٩٢٧،٤٢٠)	-
إجمالي فرق السيولة	٩٦٣،٢٣٣	٦٦٩،١٨٣	١،٩٢٧،٤٢٠	-	-

١٨- سجل الاستحقاق (تتمة)

	٣١ مارس ٢٠٠٨				
	أقل من ٣ أشهر	*٣-١٢ أشهر*	*١-٥ سنوات*	*أكثر من ٥ سنوات*	*المجموع*
نقد وودائع لدى البنوك	٦١١،٣٤٧	-	-	-	٦١١،٣٤٧
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٥١٢،٣٦٤	٩٤،١٩٦	١،١٤٥	-	٦٠٧،٧٠٥
استثمارات أسهم وسندات*	١،٩٠٩،٠٩١	-	-	-	١،٩٠٩،٠٩١
أقساط ائتمان وقروض وسلفيات	٤٧٥،٥٠٥	٢٦٨،٥٠٠	٢٤٦،٥٠٦	-	٩٩٠،٥١١
استثمارات معدة للبيع*	-	-	٤١٦،٣١٢	-	٤١٦،٣١٢
استثمارات في شركات زميلة*	-	-	١،١٣٢،٧٥٥	-	١،١٣٢،٧٥٥
موجودات ثابتة*	-	-	٢٣،٦٤٩	-	٢٣،٦٤٩
شهرة*	-	-	-	٩٥،٢٠٠	٩٥،٢٠٠
مجموع الموجودات	٣،٥٠٨،٣٠٧	٣٦٢،٦٩٦	١،٨٢٠،٣٦٧	٩٥،٢٠٠	٥،٧٨٦،٥٧٠
بنوك دائنة	٤٥٦،٦٥١	٢٧٢،٥٨٨	-	-	٧٢٩،٢٣٩
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٦٤١،٩٣٠	٢٨٥،٠٣٥	١٧،٧١٢	-	٩٤٤،٦٧٧
ديون متوسطة الأجل	-	-	٤١٨،١٠٣	-	٤١٨،١٠٣
حقوق الملكية	-	-	-	٣،٦٩٤،٥٥١	٣،٦٩٤،٥٥١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١،٠٩٨،٥٨١	٥٥٧،٦٢٣	٤٣٥،٨١٥	٣،٦٩٤،٥٥١	٥،٧٨٦،٥٧٠
صافي فرق السيولة	٢،٤٠٩،٧٢٦	(١٩٤،٩٢٧)	١،٣٨٤،٥٥٢	(٣،٥٩٩،٣٥١)	-
إجمالي فرق السيولة	٢،٤٠٩،٧٢٦	٢،٢١٤،٧٩٩	٣،٥٩٩،٣٥١	-	

١٨- سجل الاستحقاق (تتمة)

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨				
	أقل من ٣ أشهر	*٣-١٢ أشهر*	*١-٥ سنوات*	*أكثر من ٥ سنوات*	*المجموع*
نقد وودائع لدى البنوك	٣٩٠،٠٨٩	-	-	-	٣٩٠،٠٨٩
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٢٣٩،٠٣٣	-	٣٢،٩٩٧	-	٢٧٢،٠٣٠
استثمارات أسهم وسندات*	٩٥٨،٩٤٣	١٥،٩٥٨	١٣،٦٩٩	-	٩٨٨،٦٠٠
أقساط ائتمان وقروض وسلفيات	٥٨٥،٤١٨	٣٤٩،٧٠٧	٢٨٣،٧٥١	-	١،٢١٨،٨٧٦
استثمارات معدة للبيع*	-	-	٣٢٥،٥٩٨	-	٣٢٥،٥٩٨
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	٥٦،٦٨٩	٩٤،٥٨٩	-	١٥١،٢٧٨
استثمارات في شركات زميلة*	-	-	٩٠٠،٦٨٩	-	٩٠٠،٦٨٩
موجودات ثابتة*	-	-	٣٤،٢٤٣	-	٣٤،٢٤٣
شهرة*	-	-	-	٩٥،٢٠٠	٩٥،٢٠٠
مجموع الموجودات	٢،١٧٣،٤٨٣	٤٢٢،٣٥٤	١،٦٨٥،٥٦٦	٩٥،٢٠٠	٤،٣٧٦،٦٠٣
بنوك دائنة	٨٢٤،٥٣٦	٣٦٥،٧١٨	-	-	١،١٩٠،٢٥٤
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٢٨٣،٢٩٢	٤٠٤،٩٦٧	٤٠،٦٩٣	-	٧٢٨،٩٥٢
ديون متوسطة الأجل	-	-	١٨٩،٤٤٠	-	١٨٩،٤٤٠
حقوق الملكية	-	-	-	٢،٢٦٧،٩٥٧	٢،٢٦٧،٩٥٧
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١،١٠٧،٨٢٨	٧٧٠،٦٨٥	٢٣٠،١٣٣	٢،٢٦٧،٩٥٧	٤،٣٧٦،٦٠٣
صافي فرق السيولة	١،٠٦٥،٦٥٥	(٣٤٨،٣٣١)	١،٤٥٥،٤٣٣	(٢،١٧٢،٧٥٧)	-
إجمالي فرق السيولة	١،٠٦٥،٦٥٥	٧١٧،٣٢٤	٢،١٧٢،٧٥٧	-	

١٩- أموال مدارة نيابة عن عملاء

إن الشركة مرخصة للعمل كشركة خدمات مالية وفقاً لتعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ١). تدار أموال العملاء كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ بصفة ائتمانية وبدون مسؤولية على الشركة. تعتبر هذه الموجودات بنوداً خارج الميزانية العمومية ولا تشكل جزءاً من موجودات الشركة.

٢٠- الالتزامات والمطلوبات المحتملة

يوجد على المجموعة التزامات ومطلوبات محتملة تتمثل في ما يلي:

	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة
مطلوبات محتملة	٢١١،٤٠٠	٢١١،٤٠٠
التزامات	٣٨٢،٨٧١	٣٨٣،٠٥٤

حصلت المجموعة على الحق في شراء ١٠% من شركة أوريون القابضة لما وراء البحار بسعر متفق عليه يكون نسبة من أرباح السنة المالية ٢٠٠٨ لهذه الشركة. في حالة عدم التنفيذ، تنتهي مدة صلاحية هذا الاتفاق إثر توفر البيانات المالية لشركة أوريون القابضة لما وراء البحار للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

كما منحت المجموعة لشركة أوريون القابضة لما وراء البحار الحق في شراء ١٠% من شعاع للأوراق المالية بسعر متفق عليه يكون نسبة من أرباح الشركة الجديدة للسنة المالية ٢٠٠٨. في حالة عدم التنفيذ، تنتهي مدة صلاحية هذا الاتفاق في يونيو ٢٠٠٩.

٢١- مقارنة المعلومات

ان المعلومات المفصح عنها المتعلقة بالأموال المدارة نيابة عن عملاء بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ قد أعيد إدراجها وذلك بهدف تحقيق مقارنة عادلة مع الأرقام بنهاية مارس ٢٠٠٩.